# Dr. phil. Tim Diaubalick

## Wiss. Mitarbeiter für die Qualitätsmaßnahmen in der Studieneingangsphase: *Mentoring Romanistik*, Bergische Universität Wuppertal

✉ diaubalick (at) uni-wuppertal.de


**Universitäre Positionen**

| | |
|---|---|
| Seit 05/2021 | Wissenschaftlicher Mitarbeiter an der Fakultät 1<br>Spanische Sprachwissenschaft // Mentoring Romanistik<br>Bergische Universität Wuppertal |
| 01/2020-04/2021 | Wissenschaftlicher Mitarbeiter im BU:NDLE-Projekt (50%)<br>Netzwerk Digitalisierung/Lehre, Bergische Univ. Wuppertal |
| 11/2018-04/2021 | Wissenschaftlicher Mitarbeiter in der Romanistik (50%)<br>Spanische Sprachwissenschaft, Bergische Univ. Wuppertal |
| 10/2018-08/2019 | Akademischer Mitarbeiter am Romanischen Seminar (50%)<br>Abteilung Sprach- und Medienwissenschaften, Universität Mannheim |
| 05/2018-09/2018 | Wissenschaftlicher Mitarbeiter mit den Aufgaben eines Akademischen Rates (Vertretungsstelle), Ruhr Universität Bochum |
| Seit 04/2014 | Mehrfache Beschäftigung als Lehrbeauftragter für romanische Linguistik<br>Universitäten Wuppertal, Bochum und Köln |
| 09/2013 | Wissenschaftliche Hilfskraft<br>als Übungsgruppenleiter im mathematischen Vorkurs |
| 10/2012-07/2013 | Wissenschaftliche Hilfskraft<br>als Tutor in der Studien-Eingangsphase |
| 10/2009-07/2013 | Stud./wiss. Hilfskraft (mehrere Semester)<br>als Tutor in der romanischen Sprachwissenschaft |
| 10/2009-09/2010 | Studentische Hilfskraft<br>Aufgaben: Transkription und Daten-Elizitation |

**Studium**

| | |
|---|---|
| 2013-2017 | Binationales Promotionsstudium (*Cotutelle*-Verfahren)<br>Bergische Universität Wuppertal / Universitat de les Illes Balears<br>Thema: Erwerb des Verbsystems in Spanisch als L2 |
| 2011-2013 | Master of Arts (Romanistik)<br>Bergische Universität Wuppertal |
| 2008-2011 | Kombinatorischer Bachelor of Arts (Spanisch, Mathematik)<br>Bergische Universität Wuppertal |

**Zusatzqualifikationen**

Weiterbildung im Bereich Hochschuldidaktik/wissenschaftliches Personal:
Zertifikat *„Digital Instructor“* der Bergischen Universität Wuppertal

Weiterbildung im Bereich Deutsch als Fremdsprache/Integrationskurse:
Zertifikate „DaF Basiskompetenz“ (DLL2 und DLL6) des Goethe-Instituts

**Sprachkenntnisse**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Muttersprache: | Deutsch | B2-Level: | Italienisch (insb. schriftlich) |
| C2-Level: | Spanisch, Englisch | A1-Level: | Katalanisch, Chinesisch, Japanisch |

**Auslandsaufenthalte**

| | |
|---|---|
| 08/2015 | 2-wöchiges Forschungspraktikum<br>an der Leiden Universiteit (Niederlande) |
| 09/2014-07/2015 | 2-semestriger Forschungsaufenthalt<br>Universitat de les Illes Balears, Palma (Spanien) |
| 08/2012 | 3-wöchiges Auslandspraktikum<br>an der Plymouth University (England, UK) |
| 09/2010-07/2011 | 2-semestriges Auslandsstudium im *Erasmus*-Programm<br>Universidad Complutense, Madrid (Spanien) |

**Stipendien**

| | |
|---|---|
| 2014-2017 | Promotionsstipendium der Studienstiftung des deutschen Volkes |
| 2009-2013 | Deutschlandstipendium bzw. NRW-Stipendium |

## Forschungsprofil

### Forschungsschwerpunkte

- Mehrsprachigkeit; insbesondere Einfluss der Erstsprache im erwachsenen Fremdspracherwerb und Konsequenzen für die linguistische Theoriebildung
- Sprachvergleich von unterschiedlichen Erst- und Zweitsprachenkombinationen im fremd- und herkunftssprachlichen Kontext (v.a.: Deutsch-Spanisch), auch in Bezug auf Migrationslinguistik
- Grammatische Phänomene: Syntax und Morphologie (bes. Verbsystem), Manifestierung von Tempus und Aspekt in Verben und Adverbien, Vergleich zwischen Vergangenheits- und Futurtempora
- Gestaltung von validen Experimenten zur Datenerhebung und -analyse, Problem der Variation und Subjektivität bei der Erhebung von Kontrolldaten *(comparative fallacy)*
- Statistische Analyse von Sprachdaten durch Kombination verschiedener Methodologieansätze

### Forschungskooperationen

- Binationale Promotion in Deutschland und Spanien, dabei Kontakte zu Forscherkreisen in beiden Ländern. Vergleich von mehrsprachigen Personen unterschiedlicher Charakteristika (Zweispracherwerber mit versch. Muttersprachen, Herkunftssprecher in Deutschland) in Zusammenarbeit mit Prof. Pedro Guijarro Fuentes (Universitat de les Illes Balears) und PD Dr. Katrin Schmitz (Bergische Universität Wuppertal)
- Mitglied des Forschendennetzwerks im Projekt *EPSIL2 (Evidencialidad, Perspectivización y Subjetivización en las Interficies de la Lengua)* an der Universidad Complutense de Madrid
- Forschungsprojekt mit Dr. Paz González (Universiteit Leiden, Niederlande) zum Vergleich niederländisch- und deutschsprachiger Lerner im Hinblick auf unterschiedliche L1-Effekte, auch im Kontrast zu Lernern anderer Charakteristika
- Mitwirkung im E-Learning-Projekt der spanischen Sprachwissenschaft „Hispanistik Digital“ von Prof. Dr. Natascha Pomino (Bergische Universität Wuppertal)
- Ko-Leitung der Sektion *Die Rolle von linguistischen Schnittstellen in Erwerb, Variation und Verlust von Merkmalen des Spanischen,* 23. Deutscher Hispanistentag, Februar 2023 (Universität Graz, AT)
- Mit-Organisation der Konferenz *TAML2,* April 2018 (Universiteit Leiden, NL)

## Publikationen

Monographie

Diaubalick, T. (2019). *La adquisición del sistema verbal español por aprendices alemanes y el papel del aspecto gramatical. Una comparación entre los tiempos del pasado y los tiempos del futuro* (= Dissertation, überarbeitet). Tübingen: Narr.

Herausgeberschaften

Schmitz, K., & Diaubalick, T. (2025). *Interfaces in Spanish and beyond (Special Issue of Isogloss. Open Journal of Romance Linguistics 11:2).*

González, P., & Diaubalick, T. (2020). *Current Visions of TAML2. Tense, Aspect and Modality in Second Languages (Special Issue of the Dutch Journal of Applied Linguistics, DuJAL 8:1).*

Aufsätze (generell *peer-reviewed*)

Diaubalick, T. (2026). Chapter 4 Acquiring the future as acquiring the past? A study on the aspectuality effects in Spanish future tenses as opposed to the past among multilingual learners with German or Romance L1. In C. Bardel, A. Bergström, A. Gudmundson & F. Vallerossa (Ed.), *Tense and Aspect in Multilingual Romance Language Education* (pp. 95-124). Berlin: De Gruyter.

Schmitz, K., & Diaubalick, T. (2025). Introduction to Interfaces in Spanish and beyond. *Isogloss. Open Journal of Romance Linguistics* 11(2), 1-7. [als Einleitung ohne Peer-Reviews]

Diaubalick, T., Eibensteiner, L. & Salaberry, M.R. (2024). The value of acquisitional data for describing cross-linguistic differences in the expression of aspectuality. A focus on the learning strategies of German-speaking learners of Spanish. In J. Egetenmeyer, S. Dessì Schmid & M. Becker (eds.), *Tense, aspect and discourse structure* (pp. 215-240). Berlin: De Gruyter.

Schmitz, K. and Diaubalick, T. (2023). The expression of (deontic and epistemic) modality in Italian as heritage language in Germany. In F. B. Romano (ed.), *Studies in Italian as a Heritage Language* (pp. 195-230). Berlin: De Gruyter.

Diaubalick, T., & Guijarro-Fuentes, P. (2022). Consequences of the comparative fallacy for the acquisition of grammatical aspect in Spanish. *International Review of Applied Linguistics in Language Teaching 61*(4), 1301-1336.

Diaubalick, T., Eibensteiner, L. & Salaberry, M.R. (2020). Influence of L1/L2 linguistic knowledge on the acquisition of L3 Spanish past tense morphology among L1 German speakers. *International Journal of Multilingualism 20*(2), 329–346.

González, P., & Diaubalick, T. (2020). Task and L1 effects: Dutch students acquiring the Spanish past tenses. *Dutch Journal of Applied Linguistics (DuJAL) 8*(1), 24-40.

González, P., Diaubalick, T. & de Jong, Nivja (2020). Introduction. Current Visions of TAML2. *Dutch Journal of Applied Linguistics (DuJAL) 8*(1), 1-4. [als Einleitung ohne Peer-Reviews]

González, P., & Diaubalick, T. (2020). Subtle differences, but rigorous implications: German and Dutch representation of tense-aspect features. Evidence from SLA. In G. De Vogelaer, D. Koster & T. Leuschner (eds.), *German and Dutch in contrast: synchronic, diachronic and psycholinguistic perspectives* (pp.299–328). Berlin: De Gruyter.

Diaubalick, T., Guijarro-Fuentes, P., & Schmitz, K. (2020). Tense and Aspect in Spanish Heritage Speakers living in Germany. Erscheint 2020 in: P. Guijarro-Fuentes & C. Suárez-Gómez (eds.), *New Trends in Language Acquisition within the Generative Perspective* (pp. 49-70). Basel: Springer.

Diaubalick, T., & Guijarro-Fuentes, P. (2019). The strength of L1 effects on tense and aspect: How German learners of L2 Spanish deal with acquisitional problems. *Language Acquisition 26*(3), 282–301.

Diaubalick, T., & Guijarro-Fuentes, P. (2017). L1 effects as manifestation of individual differences in the L2 acquisition of the Spanish tense-aspect system. In K. Bellamy, M. Child, P. González, A. Muntendam, & M. C. Parafita Couto (Eds.), *Multidisciplinary Approaches to Bilingualism in the Hispanic and Lusophone World* (pp. 9–40). Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins.

Diaubalick, T., & Guijarro-Fuentes, P. (2016). How do German speakers acquire the Tense-Aspect-System in Spanish as a Second Language? An empirical study. In P. Guijarro-Fuentes, M. Juan-Garau, & P. Larrañaga (Eds.). *Acquisition of Romance languages. Old acquisition challenges and new explanations from a Generative Perspective* (pp. 171–198). Berlin: De Gruyter.

## Vorträge

Vorträge aufgrund von Einladungen/Mitgliedschaften

05.06.2025 Vortrag „‘Puede que es difícil‘ – Alternancia de modo en hablantes bilingües alemán-español“ (zusammen mit Natascha Pomino und Miguel Cabello García) im Rahmen der Tagung *Aspectos gramaticales en hablantes multilingües: ¿Qué desafíos surgen en la gramática del español”* (organisiert vom Team der Spanischen Sprachwissenschaft an der Bergischen Universität Wuppertal)

20.06.2024 Vortrag „Überlegungen zur Reinterpretation von Daten zu Tempus und Aspekt: Wie begegnen deutschsprachige Lernende den Herausforderungen des Futurs in L2 Spanisch?“
im Rahmen des Wuppertaler Linguistischen Forums (innerhalb des Instituts für Linguistik der Bergischen Universität Wuppertal)

25.10.2018 Vortrag „Die Rolle von Signalwörtern im L2-Erwerb des spanischen Tempus-Aspekt-Systems: Instruktionseffekt oder Kompensierungsstrategien?“
im Rahmen des Forschungskolloquiums der Abteilung Sprach- und Medienwiss. (Teilnahme als Mitglied des Romanischen Seminars der Universität Mannheim)

24.04.2018 Vortrag „Aspekt im Spanischen fernab der *tiempos del pasado*? Das Potential des epistemischen Futurs und der *ir a*-Periphrase als Forschungsthema im L2-Erwerb“ im Rahmen des Linguistischen Kolloquiums der Romanistik (Einladung durch das Romanische Seminar der Universität zu Köln)

19.11.2015 Vortrag „Yo he puesto ‘puse’ donde él puso ‘ponía’. La adquisición de los pasados en español L2. ¿Algún día lo vamos a entender?"
im Rahmen des *Latin-America-Studies Research Seminar* (Einladung durch das *Leiden University Centre for Linguistics*, Universiteit Leiden, Niederlande)

Vorträge im Rahmen von Konferenzen und Kongressen

28.11.2025 „The expression of evidentiality in adult German-Spanish bilinguals living in Germany" (zusammen mit Katrin Schmitz)
im Rahmen der Konferenz *TAML2 Madrid,* Univ. Complutense (Madrid, Spanien)

27.11.2025 Vortrag „The influence of (non-)prototypicality on transfer in multilingual acquisition of aspect" (zusammen mit Lukas Eibensteiner und Rafael M. Salaberry)
im Rahmen der Konferenz *TAML2 Madrid,* Univ. Complutense (Madrid, Spanien)

27.11.2025 „A Germanic L1 is not any Germanic L1: Evidence of L1 Dutch and L1 German learners acquiring tense-aspect in Spanish as foreign language" (zusammen mit Paz Gonzalez)
im Rahmen der Konferenz *TAML2 Madrid,* Univ. Complutense (Madrid, Spanien)

27.10.2023 Vortrag „The value of acquisition data for describing cross-linguistic differences in the expression of aspectuality: A synthesis of previous studies with German-speaking learners of Spanish" (zusammen mit Lukas Eibensteiner und Rafael M. Salaberry)
im Rahmen der Konferenz *TAML2 2023*, University of Edinburgh (Edinburgh, UK)

23./24.02.23 Einleitung und Abschlussdiskussion der Sektion „Die Rolle von linguistischen Schnittstellen in Erwerb, Variation und Verlust von Merkmalen des Spanischen" (zusammen mit Katrin Schmitz)
im Rahmen des *23. Hispanistentags*, Karl-Franzens-Universität (Graz, Österreich)

30.09.2022 Vortrag „Methodological advantages of studying future tenses: aspectuality in different realms of the acquisiton of L2 Spanish"
im Rahmen des Workshops *GeRoSLA,* Paris Lodron Universität Salzburg (Salzburg, Österreich)

12.10.2020 Vortrag „The potential of the future tenses for SLA studies on TAM: acquiring Spanish as second language"
im Rahmen der Konferenz *Chronos 14,* Université d. Littoral Côte d'Opale (Boulogne-sur-Mer, Frankreich) – *akzeptiert; vertagt wegen Reisebeschränkungen*

01.07.2020 Vortrag „Germanic L1s under scrutiny: Tense-Aspect in L2 Spanish" (zusammen mit Paz González)
im Rahmen der Konferenz *EuroSLA30,* Universitat de Barcelona (Barcelona, Spanien) – *akzeptiert; vertagt wegen Reisebeschränkungen*

20.05.2020 Vortrag „The knowledge of tense-aspect in Spanish heritage language speakers in Germany and the USA compared to L2 speakers: an early age of onset as a beneficial way to bilingualism?“ (zusammen mit Jessica Diebowski und Pedro Guijarro-Fuentes)
im Rahmen der Konferenz *Heritage Languages Around the World,* Universidade de Lisboa (Lissabon, Portugal) – *akzeptiert; vertagt wegen Reisebeschränkungen*

20.05.2020 Poster-Präsentation „Measuring ‘nativeness’ of heritage speakers: the importance of in-group variation“ (zusammen mit Natascha Pomino und Katrin Schmitz)
im Rahmen der Konferenz *Heritage Languages Around the World,* Universidade de Lisboa (Lissabon, Portugal) – *akzeptiert; vertagt wegen Reisebeschränkungen*

12.03.2020 Vortrag „Resolving optionality in heritage language acquisition? A pilot study on Differential Object Marking in Spanish in contact with German“ (zusammen mit Natascha Pomino und Katrin Schmitz)
im Rahmen des Workshops *Heritage Language Syntax*, Universiteit Utrecht (Utrecht, Niederlande) – *akzeptiert; vertagt wegen Reisebeschränkungen*

15.11.2019 Vortrag „The aspectual interlanguage: Task effects in relation to the L1. A pilot study among Dutch learners“ (zusammen mit Paz González)
im Rahmen der Konferenz *TAML2*, Universidad de Huelva (Huelva, Spanien)

15.11.2019 Vortrag „(Non-) Prototypical combinations of grounding and lexical aspect. A pilot study on German learners of L3 Spanish“ (zusammen mit Lukas Eibensteiner und Rafael M. Salaberry)
im Rahmen der Konferenz *TAML2*, Universidad de Huelva (Huelva, Spanien)

14.11.2019 Vortrag „Cross-linguistic differences in the expression of aspectuality – how can L2 data contribute?” (zusammen mit Lukas Eibensteiner)
im Rahmen der Konferenz *TAML2*, Universidad de Huelva (Huelva, Spanien)

14.11.2019 Vortrag „The acquisition of the Spanish future tenses at the interface between aspect, modality and instructed language learning“
im Rahmen der Konferenz *TAML2*, Universidad de Huelva (Huelva, Spanien)

02.10.2019 Co-Autor des Vortrags „Variationserfassung in Herkunftssprachen am Beispiel von DOM im Spanischen“ (vorgetragen von Natascha Pomino und Katrin Schmitz)
im Rahmen des *36. Romanistentags*, Universität Kassel

30.09.2019 Vortrag „Die Nutzung von Spracherwerbsstudien für die Theoriebildung – Evidenzen aus Experimenten zu Spanisch als L2“ (zusammen mit Lukas Eibensteiner)
im Rahmen des *36. Romanistentags*, Universität Kassel (Kassel, Deutschland)

04.09.2019 Vortrag „La adquisición de la omisión de objetos residuales en español L2 por hablantes alemanes” (zusammen mit Pedro Guijarro-Fuentes)
im Rahmen der Konferenz der *AEAL*, Universidad Nacional de Educación a Distancia (Madrid, Spanien)

28.03.2019 Vortrag „The effect of crosslinguistic differences onto the acquisition of Spanish as heritage language. A case study on tense and aspect.“ (zusammen mit Jessica Diebowski, Pedro Guijarro-Fuentes und Katrin Schmitz)
im Rahmen des *XXII. Deutschen Hispanistentags*, Freie Universität Berlin (Berlin, Deutschland)

27.03.2019 Co-Autor des Vortrags „Complicada elección entre los pasados simples: la interlengua aspectual“ (vorgetragen von Paz González)
im Rahmen des 37. Internationalen Kongresses der Asociación Española de Lingüística Aplicada (AESLA), Universidad de Valladolid (Valladolid, Spanien)

11.01.2019 Vortrag „Rigorous applications of pedagogical ‘rules of thumb’ among L2 learners. A question of competing systems?“ (zusammen mit Jessica Diebowski)
im Rahmen der Konferenz *Bilingualism in the Hispanic and Lusophone World (BHL 3)*, Universiteit Leiden (Leiden, Niederlande)

13.12.2018 Poster-Präsentation „Reassembling features in phenomena with different complexity: gender and tense/aspect in Spanish as L2 and heritage language“ (zusammen mit Jessica Diebowski, Pedro Guijarro-Fuentes und Katrin Schmitz)
im Rahmen der der Konferenz *Going Romance 2018,* Universiteit Utrecht (Utrecht, Niederlande)

07.09.2018 Vortrag „Influence of L2 English on the acquisition of L3 Spanish past tense morphology among L1 German speakers“ (zusammen mit Lukas Eibensteiner und M. Rafael Salaberry)
im Rahmen der Konferenz *EUROSLA 28*, Westfälische Wilhelms-Universiät (Münster, Deutschland)

21.04.2018 Vortrag „Acquiring modality of the epistemic future. The effects of aspect beyond the past tenses in Spanish“
im Rahmen der Konferenz *TAML2*, Universiteit Leiden (Leiden, Niederlande)

20.04.2018 Vortrag „Influence of rule-based learning on the learner's knowledge and competence: Spanish future tense“ (zusammen mit Jessica Diebowski)
im Rahmen der Konferenz *TAML2*, Universiteit Leiden (Leiden, Niederlande)

27.03.2018 Vortrag „Parallelen zwischen Vergangenheits- und Futurtempora in Spanisch als L2: Übergeneralisierung von expliziten Lernstrategien“
im Rahmen der Tagung *Forum Junge Romanistik,* Universität Mannheim (Mannheim, Deutschland)

10.10.2017 Vortrag „Die Rolle von Aspekt im spanischen Verb-System: Evidenzen aus dem L2-Erwerb und spezifische Probleme deutscher Muttersprachler“
im Rahmen des *Deutschen Romanistentags 2017,* Universität Zürich (Zürich, Schweiz)

09.09.2017 Vortrag „Language distance and phenomena complexity: influencing factors for the reassembly process?“ (zusammen mit Jessica Diebowski, Pedro Guijarro-Fuentes und Katrin Schmitz)
im Rahmen der Konferenz *13th Generative Approaches to Second Language Acquisition (GALA),* Universitat de les Illes Balears (Palma, Spanien)

08.04.2017 Poster-Präsentation „Felicitous feature reconfiguration despite conflicting pedagogical rules? Evidence from preterit and imperfect use among advanced L2 learners of Spanish“ (zusammen mit Jessica Diebowski)
im Rahmen der Konferenz *14th Generative Approaches to Second Language Acquisition (GASLA),* University of Southampton (Southampton, England, UK)

17.03.2017 Vortrag „Subtle differences, rigorous implications: German & Dutch representation of TA features. Evidence from SLA“ (zusammen mit Paz González)
im Rahmen der Konferenz *A Germanic Sandwich 2017,* Westfälische Wilhelms-Universiät (Münster, Deutschland)

10.12.2016 Vortrag „The L1 effect in different settings: German learners acquiring aspect in Spanish L2“ (zusammen mit Pedro Guijarro-Fuentes und Katrin Schmitz)
im Rahmen der Konferenz *Going Romance 16,* Johann Wolfgang Goethe-Universität (Frankfurt a.M., Deutschland)

29.09.2016 Poster-Präsentation „Second Language versus Heritage Language Acquisition – The Case of Spanish Aspect“ (zusammen mit Pedro Guijarro-Fuentes und Katrin Schmitz)
im Rahmen der Konferenz *Romance Turn 8*, Universitat Autònoma de Barcelona (Bellaterra, Spanien)

20.06.2016 Vortrag „Differences in L1-effects between near related languages: The acquisition of the past tenses by German and Dutch learners of Spanish“ (zusammen mit Paz González)
im Rahmen der Konferenz *Tense, Aspect and Modality in L2 (TAML2),* University of York (York, England, UK)

15.06.2016 Vortrag „The strength of L1-effects in the acquisition of the Spanish TAM system – the case of German learners“ (zusammen mit Pedro Guijarro-Fuentes)
im Rahmen des Workshops *The Acquisition of Tense, Aspect and Mood. Diversity in approaches and language combinations* (als Teil von *Chronos 12*, Université Basse-Normandie (Caen, Frankreich)

12.12.2015 Vortrag „The comparative fallacy in Spanish tense-aspect studies: Problems of native control data“ (zusammen mit Pedro Guijarro-Fuentes)
im Rahmen der Konferenz *Going Romance 15,* Radboud Universiteit (Nijmegen, Niederlande)

29.07.2015 Poster-Präsentation „Second language acquisition of the Spanish tense-aspect system“ im Rahmen des 42. Internationalen Kongresses zu *Systemic Functional Grammar,* RWTH (Aachen, Deutschland)

03.07.2015 Poster-Präsentation „Individual learning strategies: The Acquisition of Spanish as foreign language“
im Rahmen der Konferenz *ecll2015 (The Third European Conference on Language Learning),* organisiert von *iafor (International Academic Forum)*, Brighton (England, UK)

12.06.2015 Vortrag „Individual Differences: Problem of Forming Groups in SLA Aspect Studies“
im Rahmen des Workshops *Reliability and Validity in SLA Research*, Universitat de Barcelona (Barcelona, Spanien)

29.05.2015 Vortrag „The acquisition of the tenses in Spanish as L2 in different learning situations“ im Rahmen der Konferenz *Spanish in Contact. New times, New spaces and New speakers (7th International Conference of Hispanic Linguistics/5th Biennial Meeting of the International Association for the Study of Spanish in Society),* Heriot-Watt University (Edinburgh, Schottland, UK)

18.04.2015 Vortrag „Adquisición de los tiempos del pasado por hablantes de español L2“ (zusammen mit Pedro Guijarro-Fuentes) im Rahmen des 23. Internationalen Kongresses der *Asociación Española de Lingüística Aplicada (AESLA),* Universidad Politécnica (Madrid, Spanien)

28.03.2015 Poster-Präsentation „Das Spanische Verb-System als Problem im Zweitspracherwerb – eine Fallstudie“ im Rahmen der 6. Sprachwissenschaftlichen Tagung für Promotionsstudierende (STaPs), Ludwig-Maximilians-Universität (München, Deutschland)

15.01.2015 Poster-Präsentation „L1 effects in the L2 acquisition of the Spanish tense-aspect-system – a case study with German speakers”
im Rahmen der Konferenz *Bilingualism in the Hispanic and Lusophone World (BHL)*, Universiteit Leiden (Leiden, Niederlande)

19.09.2014 Poster-Präsentation „How do German speakers acquire the Spanish tense system as a foreign language“
im Rahmen der Konferenz *The Romance Turn 6*, Universitat de les Illes Balears (Palma, Spanien)

## Universitäre Lehre

### Lehrerfahrung

Mehrjährige Lehrerfahrung an der Bergischen Universität Wuppertal (BUW), der Ruhr-Universität Bochum (RUB), der Universität zu Köln (UzK) und der Universität Mannheim durch Lehraufträge und Anstellungen:

Hauptseminare

| | |
|---|---|
| WiSe 2026/27 (geplant) | • „Adquisición del español como L2“ (BUW) |
| WiSe 2025/26 | • „Adquisición del español como L2“ (BUW) |
| WiSe 2024/25 | • „Adquisición del español como L2“ (BUW) |
| WiSe 2023/24 | • „Adquisición del español como L2“ (BUW) |
| SoSe 2023 | • „Adquisición del español como L2“ (BUW) |
| WiSe 2022/23 | • „Normas y variedades: Morfología Histórica del español” (BUW)<br>• „El sistema verbal español y su adquisición” (BUW) |
| SoSe 2022 | • „Adquisición del español como L2“ (BUW)<br>• „Lenguaje y cognición: Tiempo y Aspecto en español” (BUW) |
| WiSe 2021/22 | • „Adquisición del español como L2“ (BUW) |
| WiSe 2020/21 | • „Adquisición del español como L2“ (BUW) |
| SoSe 2020 | • „Normas y variedades: Morfología Histórica del español” (BUW) |
| WiSe 2019/20 | • „Adquisición del español como L2” (BUW) |
| SoSe 2018 | • „Lenguaje y cognición” (BUW) |
| WiSe 2017/18 | • „Lenguaje y cognición: Los tiempos del pasado en español” (BUW) |
| SoSe 2017 | • „Lingüística del español: Lenguaje y cognición“ (BUW)<br>• „El español en el mundo“ (BUW) |
| SoSe 2014 | • „Morphosyntaktische Strukturen – El aspecto como categoría gramatical“ (BUW) |

Proseminare

| | |
|---|---|
| WiSe 2026/27 (geplant) | • „El sistema lingüístico del español: Semántica y lexicología“ (BUW) |
| SoSe 2026 (lfd.) | • „Grammatische Phänomene des Spanischen“ (BUW)<br>• „Lenguaje y Cognición: El sistema verbal español y su adquisición” (BUW) |
| WiSe 2025/26 | • „El español en el mundo: Lingüística variacional” (BUW) |
| SoSe 2025 | • „Métodos de la lingüística“ (BUW)<br>• „Lenguaje y Cognición: El sistema verbal español y su adquisición” (BUW) |

| | |
|---|---|
| SoSe 2024 | • „Methoden der spanischen Sprachwissenschaft“ (BUW) |
| WiSe 2023/24 | • „Tiempo y aspecto en el sistema verbal del español: ¿Qué significa, y cómo se adquiere?“ (UzK) |
| SoSe 2023 | • „El español en el mundo: La lingüística variacional” (BUW)<br>• „Perspektiven auf den Erwerb des Spanischen“ (UzK) |
| WiSe 2022/23 | • „Sprache und Kognition: Tempus und Aspekt in den romanischen Sprachen“ (UzK) |
| WiSe 2021/22 | • „Lingüística aplicada: Sociolingüística“ (BUW) |
| SoSe 2020 | • „El sistema lingüístico del español: Semántica y lexicología“ (BUW) |
| WiSe 2019/20 | • „Tempus und Aspekt als grammatische Phänomene der romanischen Sprachen“ (Uni Köln)<br>• „Historische Grammatik des Spanischen: Lautwandel, Morphologie, Syntax“ (Uni Köln) |
| SoSe 2019 bzw. FSS 2019 | • „Semantik der romanischen Sprachen (Sp./Frz.)“ (Univ. Mannheim)<br>• „Historische Morphologie des Spanischen“ (UzK)<br>• „Grammatische Phänomene des Spanischen in Spracherwerbsstudien“ (UzK) |
| WiSe 2018/19 bzw. HWS 2018 | • „Perspektiven auf den Erwerb des Spanischen“ (UzK)<br>• „Acquisition of languages in polyglot societies“ (Univ. Mannheim)<br>• „Semantik des Spanischen“ (RUB) |
| SoSe 2018 | • „Sociolingüística“ (BUW)<br>• „Varietäten des europäischen Spanisch“ (RUB)<br>• „Lexikalische Semantik“ (RUB)<br>• „Die Sprachpflege der RAE: von der Mono- zur Plurizentrik“ (RUB)<br>• „Die Anfänge der spanischen Lexikografie“ (RUB) |
| WiSe 2017/18 | • „Lexikologie und formale Semantik des Spanischen“ (RUB)<br>• „Sociolingüística: Las variedades del español“ (RUB) |
| SoSe 2017 | • „L2 Spanisch als Zugang zur Mehrsprachigkeit“ (RUB)<br>• „Historische Morphologie des Spanischen“ (RUB) |
| WiSe 2016/17 | • „Lexikologie und formale Semantik des Spanischen“ (RUB)<br>• „Spracherwerb und Mehrsprachigkeit: Spanisch in verschiedenen Konstellationen“ (RUB) |
| SoSe 2016 | • „El sistema lingüístico del español: Semántica del español“ (BUW)<br>• „Lingüística aplicada: La sociolingüística“ (BUW) |
| WiSe 2015/16 | • „Von Lexikologie zu formaler Semantik: Die Wissenschaft der Bedeutung“ (RUB)<br>• „Dialekte, Soziolekte und Register: Spanische Varietäten“ (RUB)<br>• „El sistema lingüístico del español I - Semántica“ (BUW)<br>• „Lingüística aplicada: Introducción a la sociolingüística“ (BUW) |
| SoSe 2014 | • „Sprachsystem II - Semántica“ (BUW) |

Übungen

| | |
|---|---|
| SoSe 2018 | • „Einführung in die spanische Linguistik“ (RUB)<br>• „Latein in der Romania“ (RUB) |

Tutorien als stud./wiss. Hilfskraft

| | |
|---|---|
| WiSe 2012/13 & SoSe 2013 | • Tutorium im BLP-Projekt der Romanistik: Studieneingangsphase (BUW) |
| Sept. 2013 | • Übungsgruppe im mathematischen Vorkurs (BUW) |
| WiSe 2009/10, WiSe 2012/13 & SoSe 2013 | • Tutorium zur Einführung in die romanische Sprachwissenschaft (BUW) |

**Prüfungserfahrung**

- Erst- und Zweitbetreuung von Abschlussarbeiten (Bachelor-Thesen, Master-Thesen)
- Koordination, Vorbereitung und Durchführung der Modulabschlussprüfungen der Studiengänge in der spanischen Linguistik als Erst- und Zweitprüfer (Bachelor of Arts, Master of Arts, Master of Education) an der Bergischen Universität Wuppertal
- Eigenständige Durchführung von mündlichen Bachelor-Abschlussprüfungen an der Ruhr-Universität Bochum
- Konzipierung und Evaluation von Modulteilprüfungen (Klausuren, Hausarbeiten und anderen schriftlichen Prüfungsformen) in den Pro- und Hauptseminaren in eigener Verantwortung und als Zweitprüfer
- Prüfungsbeisitz in mündlichen Prüfungen auf verschiedenen Ebenen (Modulabschlussprüfungen, Studienabschlussprüfgen)